

Termostato elettronico per controllo ON/OFF della temperatura ambiente (riscaldamento, condizionamento), dispositivo di controllo della temperatura di classe I (contributo 1%), uscita a relè in scambio 5 (2) A 240 V~, alimentazione a batterie stilo AA LR6 1,5 V (non fornite), installazione a parete, bianco.

L'apparecchio è adatto a controllare la temperatura ambiente agendo sul circuito di alimentazione del bruciatore o della pompa di circolazione (riscaldamento) o sul circuito di alimentazione del condizionatore (condizionamento), con possibilità di attivare la funzione "risparmio energetico".

CARATTERISTICHE.

- Alimentazione: 3 V d.c. mediante 2 batterie stilo AA LR6 1,5 V
- Durata media delle batterie: 2 anni
- Uscita: a relè con contatto pulito in scambio 5 (2) A 240 V~
- Tipo di regolazione: ON/OFF
- Campo di regolazione: +10°C - +35°C
- Con manopola al minimo si ha la funzione "antigelo" (+6 °C); nell'intervallo di valori in corrispondenza del simbolo , il termostato funziona esclusivamente in RISCALDAMENTO
- Funzione "risparmio energetico": la temperatura impostata viene ridotta di 3°C (riscaldamento) o aumentata di 3 °C (condizionamento)
- Grado di protezione: IP20
- Apparecchio di classe II: 
- Numero di cicli manuali: 3.000
- Numero di cicli automatici: 100.000
- Tipo di apertura dei contatti: micro-interruzione
- Tipo di azione: 1C
- Grado di inquinamento: 2 (normale)
- Tensione impulsiva nominale: 4.000 V
- Temperatura ambiente durante il trasporto: -25°C - + 60°C
- Temperatura di funzionamento: 0°C - + 40°C
- Classificazione ErP (Reg. UE 811/2013): classe I, contributo 1%
- Classe e struttura del software: A

INSTALLAZIONE.

L'apparecchio deve essere installato sopra e in corrispondenza delle scatole da incasso a un'altezza di 1,5 m dal piano di calpestio, in una posizione idonea alla corretta rilevazione della temperatura ambiente, evitando l'installazione in nicchie, dietro porte e tende o zone influenzate da fonti di calore o fattori atmosferici; **in particolare si deve evitare l'installazione su pareti perimetrali o in associazione ad apparecchi che generano calore (es. regolatori o lampade).** Va utilizzato in luoghi asciutti e non polverosi a temperatura compresa tra 0 °C e +40 °C.

UTILIZZO.

Accensione/spegnimento del termostato

Mantenere premuto per 1 s un pulsante qualsiasi del termostato e, a seconda della modalità di funzionamento, si avranno le seguenti segnalazioni:

- RISCALDAMENTO: il dispositivo segnerà l'operazione accendendo per 2 s il led AMBRA. In questa modalità l'uscita a relè è attiva quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata.
- CONDIZIONAMENTO: il dispositivo segnerà l'operazione accendendo per 2 s il led BLU. In questa modalità l'uscita a relè è attiva quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata.

Impostazione della modalità di funzionamento

Premere brevemente uno dei seguenti pulsanti:

- Pulsante RISCALDAMENTO  : il dispositivo segnerà l'operazione accendendo per 2 s il led AMBRA.
- Pulsante CONDIZIONAMENTO  : il dispositivo segnerà l'operazione accendendo per 2 s il led BLU.

Attivazione/disattivazione della funzionalità "risparmio energetico"

Quando questa funzionalità è attiva in modalità RISCALDAMENTO la temperatura impostata risulterà inferiore di 3 °C rispetto al valore indicato dalla manopola rotativa; se invece è attiva in modalità CONDIZIONAMENTO la temperatura impostata risulterà superiore di 3 °C rispetto al valore indicato dalla manopola rotativa. Per attivare la funzionalità "risparmio energetico" premere brevemente uno dei seguenti pulsanti:

- Pulsante RIDUZIONE COSTANTE  : il dispositivo segnerà l'operazione accendendo per 2 s entrambi i led. Per disattivare la funzionalità premere il pulsante  o .
- Pulsante RIDUZIONE NOTTURNA  : il dispositivo segnerà l'operazione alternando sequenzialmente per 3 volte l'accensione dei led. In RISCALDAMENTO il led AMBRA si accenderà prima del led BLU mentre in CONDIZIONAMENTO il led BLU si accenderà prima del led AMBRA. La funzionalità rimarrà attiva per 8 ore e potrà essere disattivata premendo il pulsante  o .

N.B. In caso di batteria scarica il termostato si porta in OFF (la segnalazione viene mantenuta anche con termostato in OFF).

Segnalazioni dei led

- Quando vegono inserite le batterie il termostato comunica la propria versione fw:
 - n° lampeggi del led AMBRA = prima cifra
 - n° lampeggi del led BLU = seconda cifra
- Ad esempio: 1 lampeggio del led AMBRA e 2 lampeggi del led BLU = fw 1.2
- A termostato spento i led rimangono spenti.
- A termostato acceso, se l'uscita relè è attiva (la temperatura impostata non è stata raggiunta), il dispositivo segnala ogni 4 s il suo stato di funzionamento:
 - 1 lampeggio del led AMBRA: dispositivo in RISCALDAMENTO.
 - 1 lampeggio del led BLU: dispositivo in CONDIZIONAMENTO.
 - 1 lampeggio led AMBRA seguito da 1 lampeggio del led BLU: RISCALDAMENTO con funzionalità RIDUZIONE COSTANTE attiva.
 - 1 lampeggio led BLU seguito da 1 lampeggio del led AMBRA: CONDIZIONAMENTO con funzionalità RIDUZIONE COSTANTE attiva.
 - 1 lampeggio led AMBRA seguito da 2 lampeggi del led BLU: RISCALDAMENTO con funzionalità RIDUZIONE NOTTURNA attiva (8 h).

- 1 lampeggio led BLU seguito da 2 lampeggi del led AMBRA: CONDIZIONAMENTO con funzionalità RIDUZIONE NOTTURNA attiva (8 h).
- 3 lampeggi del led AMBRA: BATTERIE SCARICHE in RISCALDAMENTO; è quindi necessario sostituire le batterie.
- 3 lampeggi del led BLU: BATTERIE SCARICHE in CONDIZIONAMENTO; è quindi necessario sostituire le batterie.
- Nessun lampeggio: l'uscita relè non è attiva (la temperatura impostata è stata raggiunta) oppure le batterie sono completamente scariche.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati. Prima di effettuare qualsiasi operazione di installazione assicurarsi che la linea di tensione sia stata spenta; effettuare sempre la copertura dei morsetti di collegamento prima di ripristinare la tensione.

CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva BT. Direttiva EMC. Norme EN 60730-1, EN 60730-2-9.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Electronic thermostat for ON/OFF ambient temperature control (heating and air-conditioning), class I temperature control device (contribution 1%), change-over relay output 5(2) A 240 V~, powered by AA LR6 1.5 V batteries (not supplied), wall mounting, white.

This device is designed to control room temperature by acting on the power supply circuit of the burner or circulation pump (heating) or on the power supply circuit of the air conditioner (air conditioning), with the possibility to enable the "economy" function.

FEATURES.

- Power supply: 3 V d.c. with 2 AA LR6 1.5 V batteries
- Average battery life: 2 years
- Output: relay with clean changeover contact 5(2) A 240 V~
- Type of setting: ON/OFF
- Adjustment range: +10°C - +35°C
- With the knob turned to minimum the "antifreeze" function (+6 °C) is on; in the value interval at the , the thermostat only runs in HEATING mode
- "Economy" function: the set temperature is reduced by 3°C (heating) or increased by 3 °C (air conditioning)
- Degree of protection: IP20
- Appliances of class II: 
- Number of manual cycles: 3,000
- Number of automatic cycles: 100,000
- Type of contact opening: micro-switch
- Type of action: 1C
- Degree of pollution: 2 (normal)
- Rated pulse voltage: 4,000 V
- Ambient temperature during transport: -25°C - + 60°C
- Operating temperature: 0°C - + 40°C
- ErP Classification (EU Reg. 811/2013): class I, contribution 1%
- Software class and structure: A

INSTALLATION.

The appliance must be installed above the flush mounting box at a height of 1.5 m off the floor in a suitable position for correctly detecting the ambient temperature. It must not be installed in niches, behind doors and curtains or in areas affected by sources of heat or atmospheric factors. **In particular, it must not be installed on outer walls or in association with appliances that generate heat (e.g. regulators or lamps).** It should be used in dry, dust-free places at a temperature between 0°C and +40°C.

USE.

Switching the thermostat on/off

Hold down any button on the thermostat for 1 s and, depending on the operating mode, the following signals are given:

- HEATING: the device signals the operation by switching on the AMBER led for 2 s. In this mode, the relay output is active when the room temperature is less than the set temperature.
- AIR CONDITIONING: the device signals the operation by switching on the BLUE led for 2 s. In this mode, the relay output is active when the room temperature is less than the set temperature.

Setting the operating mode

Press one of the following buttons briefly:

- HEATING button  : the device signals the operation by switching on the AMBER led for 2 s.
- AIR CONDITIONING button  : the device signals the operation by switching on the BLUE led for 2 s.

Switching the "economy" function on/off

When this function is active in HEATING mode the set temperature is 3 °C lower than the value shown on the rotary knob; if it is in AIR CONDITIONING mode the set temperature is 3 °C higher than the value shown on the rotary knob. To enable the "economy" function press one of the following buttons briefly:

- CONSTANT REDUCTION button  : the device signals the operation by switching on both leds for 2 s. To disable the function press the  o  button.

- NIGHT TIME REDUCTION button  : the device signals the operation by switching on both leds on and off in sequence 3 times. In HEATING the AMBER led comes on before the BLUE led while in AIR CONDITIONING the BLUE led comes on before the AMBER led. The function remains active for 8 hours and may be disabled by pressing the  button.

N.B. If the battery is flat the thermostat turns to OFF (the signal is maintained even when the thermostat is OFF).

LED indicators

- When the batteries are inserted the thermostat notifies its fw version:
 - no. of AMBER led flashes = first digit
 - no. of BLUE led flashes = second digit
 For example: 1 AMBER led flash and 2 BLUE led flashes = fw 1.2
- If the thermostat is off the leds remain off.
- With the thermostat on, if the relay output is active (the set temperature has not been reached), the device signals its operating status every 4 s:
 - 1 AMBER led flash: device in HEATING mode.
 - 1 BLUE led flash: device in AIR CONDITIONING mode.
 - 1 AMBER led flash followed by 1 BLUE led flash: HEATING with CONSTANT REDUCTION function active.
 - 1 BLUE led flash followed by 1 AMBER led flash: AIR CONDITIONING with CONSTANT REDUCTION function active.
 - 1 AMBER led flash followed by 2 BLUE led flashes: HEATING with active NIGHT TIME REDUCTION function (8 h).
 - 1 BLUE led flash followed by 2 AMBER led flashes: AIR CONDITIONING with active NIGHT TIME REDUCTION function (8 h).
 - 3 AMBER led flashes: BATTERIES FLAT in HEATING; replace the batteries.
 - 3 BLUE led flashes: BATTERIES FLAT in AIR CONDITIONING; replace the batteries.
 - No flashing: the relay output is not active (the set temperature has been reached) or the batteries are completely flat.

INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified staff in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed. Before any installation operations, make sure the power line is switched off; always cover the terminals before switching the power back on.

REGULATORY COMPLIANCE.

LV directive. EMC directive. Standards EN 60730-1, EN 60730-2-9.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Thermostat électronique pour le contrôle ON/OFF de la température ambiante (chauffage, climatisation), dispositif de contrôle de la température classe I (contribution 1%), sortie à relais avec contact inverseur 5 (2) A 240 V~, alimentation par piles stylo AA LR6 1,5 V (non comprises), installation en saillie, blanc.

L'appareil a été conçu pour contrôler la température ambiante en actionnant le circuit d'alimentation du brûleur, de la pompe de circulation (chauffage) ou le circuit d'alimentation du climatiseur (climatisation), avec la possibilité de valider la fonction « économie d'énergie ».

CARACTÉRISTIQUES.

- Alimentation : 3 Vcc fournis par 2 piles stylo AA LR6 1,5 V
- Durée moyenne des piles : 2 ans
- Sortie : à relais avec contact inverseur vierge 5 (2) A 240 V~
- Type de réglage : ON/OFF
- Plage de réglage : +10 °C / +35 °C
- Bouton sur la valeur minimum, la fonction « antigel » (+6 °C) s'enclenche ; dans l'intervalle des valeurs au niveau du symbole , le thermostat fonctionne exclusivement en mode CHAUFFAGE
- Fonction « économie d'énergie » : la température programmée diminue de 3 °C (chauffage) ou augmente de 3 °C (climatisation)
- Indice de protection : IP20
- Appareil de classe II : 
- Nombre de cycles manuels : 3 000
- Nombre de cycles automatiques : 100 000
- Type d'ouverture des contacts : micro-interruption
- Type d'action : 1C
- Degré de pollution : 2 (normal)
- Tension nominale d'amorçage : 4 000 V
- Température ambiante pendant le transport : -25 °C / + 60 °C
- Température de fonctionnement : 0 °C / + 40 °C
- Classement ErP (Règl. UE 811/2013) : classe I, contribution 1%
- Classe et structure du logiciel : A

INSTALLATION.

L'appareil doit être installé au-dessus et au niveau des boîtes d'encastrement, à 1,5 m du plancher, dans une position adaptée à la détection correcte de la température ambiante, en évitant l'installation dans des niches, derrière des portes et des rideaux ou dans des zones influencées par des sources de chaleur ou des facteurs atmosphériques ; **éviter surtout de l'installer sur des cloisons périphériques ou en association avec des appareils qui génèrent de la chaleur (ex. régulateurs ou lampes).** Doit être utilisé dans un lieu sec non poussiéreux à une température comprise entre 0 °C et +40 °C.

UTILISATION.

Marche/arrêt du thermostat

Appuyer 1 seconde sur un des boutons du thermostat qui fournira les indications suivantes en fonction du mode de fonctionnement :

- CHAUFFAGE : la led JAUNE du dispositif s'allume 2 secondes pour signaler l'opération. Dans cette modalité, la sortie à relais est active lorsque la température ambiante est inférieure à la température définie.
- CLIMATISATION : la led BLEUE du dispositif s'allume 2 secondes pour signaler l'opération. Dans cette modalité, la sortie à relais est active lorsque la température ambiante est inférieure à la température définie.

Configuration du mode de fonctionnement.

Appuyer rapidement sur l'un des boutons suivants :

- Bouton CHAUFFAGE  : la led JAUNE du dispositif s'allume 2 secondes pour signaler l'opération.
- Bouton CLIMATISATION  : la led BLEUE du dispositif s'allume 2 secondes pour signaler l'opération.

Activation/désactivation de la fonction « économie d'énergie »

Lorsque cette fonction est active en mode CHAUFFAGE, la température programmée résulte inférieure de 3 °C par rapport à la valeur indiquée sur le bouton rotatif ; si la fonction est active en mode CLIMATISATION, la température programmée dépasse de 3 °C la valeur indiquée sur le bouton rotatif. Pour activer la fonction « économie d'énergie », appuyer rapidement sur l'un des boutons suivants :

- Bouton RÉDUCTION CONSTANTE  : les deux leds du dispositif s'allument 2 secondes pour signaler l'opération. Pour désactiver la fonction, appuyer sur le bouton  ou .
- Bouton RÉDUCTION NUIT  : les leds du dispositif s'allument 3 fois l'une après l'autre pour signaler l'opération. En mode CHAUFFAGE, la led JAUNE s'allume avant la led BLEUE alors qu'en mode CLIMATISATION, la led BLEUE s'allume avant la led JAUNE. La fonction reste active 8 heures et pourra être désactivée en appuyant sur le bouton  ou .

N.B. Lorsque les piles sont à plat, le thermostat se met sur OFF (la signalisation est présente même lorsque le thermostat est sur OFF),

Signalisations des leds

- Après avoir installé de nouvelles piles, le thermostat communique sa version logicielle :
 - nbre de fois que la led JAUNE clignote = premier chiffre
 - nbre de fois que la led BLEUE clignote = deuxième chiffre
 Exemple : la led JAUNE clignote 1 fois et la led BLEUE clignote 2 fois = version 1.2
- Lorsque le thermostat est éteint, les leds restent éteintes.
- Lorsque le thermostat est allumé, si la sortie à relais est active (le dispositif n'a pas atteint la température programmée), le dispositif signale son état de fonctionnement toutes les 4 secondes :
 - la led JAUNE clignote 1 fois : dispositif en mode CHAUFFAGE.
 - la led BLEUE clignote 1 fois : dispositif en mode CLIMATISATION.
 - la led JAUNE clignote 1 fois puis la led BLEUE clignote 1 fois : CHAUFFAGE avec la fonction RÉDUCTION CONSTANTE active.
 - la led BLEUE clignote 1 fois puis la led JAUNE clignote 1 fois : CLIMATISATION avec la fonction RÉDUCTION CONSTANTE active.
 - la led JAUNE clignote 1 fois puis la led BLEUE clignote 2 fois : CHAUFFAGE avec fonction RÉDUCTION NUIT active (8 h).
 - la led BLEUE clignote 1 fois puis la led JAUNE clignote 2 fois : CLIMATISATION avec fonction RÉDUCTION NUIT active (8 h).
 - la led JAUNE clignote 3 fois : PILES À PLAT en mode CHAUFFAGE : remplacer les piles.
 - la led BLEUE clignote 3 fois : PILES À PLAT en mode CLIMATISATION : remplacer les piles.
 - Aucune led ne clignote : la sortie à relais n'est pas active (le dispositif a atteint la température programmée) ou les batteries sont complètement déchargées.

CONSIGNES D'INSTALLATION.

L'installation doit être confiée à des techniciens qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné. Avant de procéder à l'installation, s'assurer que la tension a été coupée ; avant de remettre la ligne sous tension, s'assurer que les bornes sont protégées.

CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive BT Directive CEM. Norme EN 60730-1, EN 60730-2-9.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.



DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Termostato electrónico para control ON/OFF de la temperatura ambiente (calefacción, aire acondicionado), dispositivo de control de la temperatura de clase I (aportación 1%), salida de relé conmutada 5 (2) A 240 V~, alimentación con pilas AAA LR6 1,5 V (no suministradas), montaje de superficie, blanco.

El aparato controla la temperatura ambiente actuando en el circuito de alimentación del quemador o la bomba de circulación (calefacción) o en el circuito de alimentación del aire acondicionado, pudiéndose también activar la función "ahorro energético".

CARACTERÍSTICAS.

- Alimentación: 3 Vcc con 2 pilas AA LR6 1,5 V
- Duración media de las pilas: 2 años
- Salida: conmutada de relé con contacto libre de potencial 5 (2) A 240 V~.
- Tipo de regulación: ON/OFF

02900.1

- Rango de regulación: +10°C - +35°C
- Con el mando al mínimo se ejecuta la función "antihielo" (+6 °C); en el rango de valores con el símbolo , el termostato funciona exclusivamente en modo CALEFACCIÓN
- Función "ahorro energético": la temperatura programada disminuye 3°C (calefacción) o aumenta 3 °C (aire acondicionado)
- Grado de protección: IP20
- Aparato de clase II: 
- Número de ciclos manuales: 3.000
- Número de ciclos automáticos: 100.000
- Tipo de apertura de los contactos: microinterrupción
- Tipo de acción: 1C
- Grado de contaminación: 2 (normal)
- Tensión de impulso nominal: 4.000 V
- Temperatura ambiente durante el transporte: -25°C - + 60°C
- Temperatura de funcionamiento: 0°C - + 40°C
- Clasificación ErP (Reg. UE 811/2013): clase I, aportación 1%
- Clase y estructura del software: A

MONTAJE.

El aparato debe montarse sobre cajas de empotrar a una altura de 1,5 m del suelo, en una posición adecuada para la correcta detección de la temperatura ambiente, evitando su montaje en nichos, detrás de puertas y cortinas o zonas afectadas por fuentes de calor o factores atmosféricos; **hay que evitar su montaje especialmente en las paredes perimetrales o cerca de aparatos que generen calor (por ejemplo, reguladores o lámparas).** Debe utilizarse en lugares secos y sin polvo, cuya temperatura esté comprendida entre 0 °C y +40 °C.

UTILIZACIÓN.

Encendido/apagado del termostato

Mantenga pulsado durante 1 segundo cualquier pulsador del termostato y, según el modo de funcionamiento, se producirán las siguientes indicaciones:

- CALEFACCIÓN: el dispositivo indica la operación con el encendido del led ÁMBAR durante 2 segundos. En este modo la salida de relé está activada cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura programada.
- AIRE ACONDICIONADO: el dispositivo indica la operación con el encendido del led AZUL durante 2 segundos. En este modo la salida de relé está activada cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura programada.

Selección del modo de funcionamiento

Pulse brevemente uno de los pulsadores siguientes:

- Pulsador CALEFACCIÓN : el dispositivo indica la operación con el encendido del led ÁMBAR durante 2 segundos.
- Pulsador AIRE ACONDICIONADO : el dispositivo indica la operación con el encendido del led AZUL durante 2 segundos.

Activación/desactivación de la función "ahorro energético"

Cuando esta función está activada en el modo CALEFACCIÓN, la temperatura programada es 3 °C más baja respecto al valor indicado por la ruleta; en cambio, si está activada en el modo AIRE ACONDICIONADO, la temperatura programada es 3 °C más alta respecto al valor indicado por la ruleta. Para activar la función "ahorro energético", pulse brevemente uno de los pulsadores siguientes:

- Pulsador REDUCCIÓN CONSTANTE : el dispositivo indica la operación con el encendido de ambos leds durante 2 segundos. Para desactivar la función, pulse  o .
- Pulsador REDUCCIÓN NOCTURNA : el dispositivo indica la operación alternando 3 veces en secuencia el encendido de los leds. Estando en modo CALEFACCIÓN el led ÁMBAR se enciende antes del led AZUL, mientras que estando en modo AIRE ACONDICIONADO el led AZUL se enciende antes del led ÁMBAR. La función permanece activada durante 8 horas y se puede desactivar con el pulsador  o .

NOTA IMPORTANTE: cuando se agota la pila, el termostato pasa a OFF (la señalización permanece incluso con el termostato en OFF).

Señalizaciones de los leds

- Al introducir las pilas, el termostato comunica su versión fw:
 - n. parpadeos del led ÁMBAR = primer dígito
 - n. parpadeos del led AZUL = segundo dígito
 Por ejemplo: 1 parpadeo del led ÁMBAR y 2 parpadeos del led AZUL = fw 1.2
- Con el termostato apagado, los leds permanecen apagados.
- Con el termostato encendido, si la salida de relé está activada (no se ha alcanzado la temperatura programada), el dispositivo indica cada 4 segundos su estado de funcionamiento:
 - 1 parpadeo del led ÁMBAR: dispositivo en CALEFACCIÓN.
 - 1 parpadeo del led AZUL: dispositivo en AIRE ACONDICIONADO.
 - 1 parpadeo del led ÁMBAR seguido de 1 parpadeo del led AZUL: CALEFACCIÓN con función REDUCCIÓN CONSTANTE activada.
 - 1 parpadeo del led AZUL seguido de 1 parpadeo del led ÁMBAR: AIRE ACONDICIONADO con función REDUCCIÓN CONSTANTE activada.
 - 1 parpadeo del led ÁMBAR seguido de 2 parpadeos del led AZUL: CALEFACCIÓN con función REDUCCIÓN NOCTURNA activada (8 h).
 - 1 parpadeo del led AZUL seguido de 2 parpadeos del led ÁMBAR: AIRE ACONDICIONADO con función REDUCCIÓN NOCTURNA activada (8 h).
 - 3 parpadeos del led ÁMBAR: PILAS DESCARGADAS estando en modo CALEFACCIÓN; hay que cambiar las pilas.
 - 3 parpadeos del led AZUL: PILAS DESCARGADAS estando en modo AIRE ACONDICIONADO; hay que cambiar las pilas.
 - Ningún parpadeo: la salida de relé no está activada (se ha alcanzado la temperatura programada) o bien las pilas están totalmente descargadas.

NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos. Antes de realizar cualquier operación de montaje, asegúrese de que la línea de detención esté desconectada; cubra siempre los bornes de conexión antes de conectar la tensión.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva sobre baja tensión.

Directiva sobre compatibilidad electromagnética.

Normas EN 60730-1, EN 60730-2-9.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolverlo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

Elektronischer Thermostat für die ON/OFF-Raumtemperaturregelung (Heizung und Klimaanlage), Temperaturregler der Klasse I (Beitrag 1%), Wechselrelaisausgang 5(2) A 240 V~, Stromversorgung über Akkus AA LR6 1,5 V (nicht mitgeliefert), Wandinstallation, Weiß.

Das Gerät steuert die Raumtemperatur durch Aktivierung/Deaktivierung des Versorgungskreises von Brenner oder Zirkulationspumpe der Heizung bzw. der Klimaanlage und unterstützt die Aktivierung der "Energiesparfunktion".

MERKMALE.

- Versorgung: 3 Vdc über 2 Akkus AA LR6 1,5 V
- Durchschnittliche Batteriedauer: 2 Jahre
- Ausgang: Wechselrelais mit potenzialfreiem Kontakt 5 (2) A 240 V~
- Regelung: ON/OFF
- Einstellbereich: +10°C - +35°C
- Bei Drehregler auf Mindestwert ist die Funktion "Frostschutz" (+6 °C) aktiv; im Wertbereich des

Symbols  funktioniert der Thermostat ausschließlich im HEIZBETRIEB

- "Energiesparfunktion": die eingestellte Temperatur wird um 3°C gesenkt (Heizung) oder um 3 °C erhöht (Klimaanlage)
- Schutzart: IP20
- Geräteklasse II: 
- Manuelle Zyklen: 3000
- Automatische Zyklen: 100000
- Kontaktöffnung: Mikrounterbrechung.
- Wirkungsweise: 1C
- Verschmutzungsgrad: 2 (normal)
- Nenn-Impulsspannung: 4.000 V
- Umgebungstemperatur während des Transports: -25°C - + 60°C
- Betriebstemperatur: 0°C - + 40°C
- ErP-Klassifizierung (Verordnung EU 811/2013): Klasse I, Beitrag 1%
- Softwareklasse und -struktur: A

INSTALLATION.

Das Gerät muss in Unterputzdosen 1,5 m über dem Boden an einer Stelle installiert werden, die die richtige Erfassung der Raumtemperatur gestattet. Zu vermeiden ist die Installation in Nischen, hinter Türen und Vorhängen oder in Bereichen, die durch Wärmequellen oder Witterungsfaktoren beeinflusst werden, **insbesondere an Außenwänden oder in der Nähe von wärmeerzeugenden Geräten (z.B. Regler oder Lampen).** Das Gerät ist für den Einsatz in trockenen, nicht staubigen Räumen mit einer Temperatur zwischen 0°C und +40°C ausgelegt.

VERWENDUNG.

Ein-/Ausschaltung des Thermostats

Eine beliebige Taste des Thermostats 1 s lang gedrückt halten, wobei entsprechend der Betriebsart folgende Anzeigen erscheinen:

- HEIZUNG: das Gerät meldet den Vorgang durch 2 s langes Aufleuchten der OCKERFARBENEN LED. In dieser Betriebsart ist der Relaisausgang aktiv, wenn die Raumtemperatur unter der eingestellten Temperatur liegt.
- KLIMAAANLAGE: das Gerät meldet den Vorgang durch 2 s langes Aufleuchten der BLAUEN LED. In dieser Betriebsart ist der Relaisausgang aktiv, wenn die Raumtemperatur unter der eingestellten Temperatur liegt.

Einstellung der Betriebsart

Eine der folgenden Tasten kurz drücken:

- Taste HEIZUNG : das Gerät meldet den Vorgang durch 2 s langes Aufleuchten der OCKERFARBENEN LED.
- Taste KLIMAAANLAGE : das Gerät meldet den Vorgang durch 2 s langes Aufleuchten der BLAUEN LED.

Aktivierung und Deaktivierung der "Energiesparfunktion"

Ist diese Funktion in der Betriebsart HEIZUNG aktiviert, so liegt die eingestellte Temperatur um 3 °C unter dem am Drehregler angezeigten Wert. Ist die Funktion dagegen in der Betriebsart KLIMAAANLAGE aktiviert, so liegt die eingestellte Temperatur um 3 °C über dem am Drehregler angezeigten Wert. Die "Energiesparfunktion" wird durch kurzes Drücken einer der folgenden Tasten aktiviert:

- Taste KONSTANTE ABSENKUNG : das Gerät meldet den Vorgang durch 2 s langes Aufleuchten beider LEDs. Die Funktion wird durch Drücken der Taste  oder  deaktiviert.
- Taste NACHTABSENKUNG : das Gerät meldet den Vorgang durch 3-maliges alternierendes Aufleuchten der LEDs in Folge. In der Betriebsart HEIZUNG leuchtet die OCKERFARBENE LED vor der BLAUEN LED auf, in der Betriebsart KLIMAAANLAGE leuchtet dagegen die BLAUE LED vor der OCKERFARBENEN LED auf. Die Funktion bleibt für die Dauer von 8 Stunden aktiviert und wird durch Drücken der Taste  oder  deaktiviert.

HINWEIS: Bei entladenerm Akku schaltet der Thermostat auf OFF (die Anzeige bleibt auch bei Thermostat im Status OFF bestehen).

LED-Ανδείξεις

- Beim Anlegen der Akkus zeigt der Thermostat die installierte FW-Version an:
 - Anzahl Blinkimpuls der OCKERFARBENEN LED = erste Ziffer
 - Anzahl Blinkimpulse der BLAUEN LED = zweite Ziffer
- Beispiel: 1 Blinkimpuls der OCKERFARBENEN LED und 2 Blinkimpulse der BLAUEN LED = FW 1.2
- Bei ausgeschaltetem Thermostat sind die LEDs erloschen.
- Bei eingeschaltetem Thermostat und aktivem Relaisausgang (die eingestellte Temperatur ist nicht erreicht worden) zeigt das Gerät alle 4 s seinen Betriebsstatus an:
 - 1 Blinkimpuls der OCKERFARBENEN LED: Gerät im Status HEIZUNG.
 - 1 Blinkimpuls der BLAUEN LED: Gerät im Status KLIMAANLAGE.
 - 1 Blinkimpuls der OCKERFARBENEN LED, gefolgt von 1 Blinkimpuls der BLAUEN LED: HEIZUNG mit aktivierter Funktion KONSTANTE ABSSENKUNG.
 - 1 Blinkimpuls der OCKERFARBENEN LED: AKKUS ENTLADEN im Status HEIZUNG; KLIMAANLAGE mit aktivierter Funktion KONSTANTE ABSSENKUNG.
 - 1 Blinkimpuls der ORANGEFARBENEN LED, gefolgt von 2 Blinkimpulsen der BLAUEN LED: HEIZUNG, Funktion REDUZIERTER NACHTBETRIEB aktiviert (8 h).
 - 1 Blinkimpuls der BLAUEN LED, gefolgt von 2 Blinkimpulsen der ORANGEFARBENEN LED: KLIMAANLAGE, Funktion REDUZIERTER NACHTBETRIEB aktiviert (8 h).
 - 3 Blinkimpulse der OCKERFARBENEN LED: AKKUS ENTLADEN im Status HEIZUNG; Austausch der Akkus erforderlich.
 - 3 Blinkimpulse der BLAUEN LED: AKKUS ENTLADEN im Status KLIMAANLAGE; Austausch der Akkus erforderlich.
 - Keine Blinkimpulse: der Relaisausgang ist nicht aktiviert (die eingestellte Temperatur ist erreicht worden) oder Akkus vollständig entladen.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen. Vor jedem Installationsvorgang sicherstellen, dass die Spannungsleitung ausgeschaltet ist. Vor Wiedereinschaltung der Spannungsversorgung stets die Klemmen abdecken.

NORMKONFORMITÄT.

NS-Richtlinie. EMV-Richtlinie.

Normen EN 60730-1, EN 60730-2-9.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



Elektro- und Elektronik-Altergeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Ηλεκτρονικός θερμοστάτης για τον έλεγχο ON/OFF της θερμοκρασίας περιβάλλοντος (θέρμανση, κλιματισμός), μηχανισμός ελέγχου θερμοκρασίας κατηγορίας I (συνεισφορά 1%), έξοδος με ρελέ ανταλλαγής 5(2) A 240 V~, τροφοδοσία με μικρές μπαταρίες AA LR6 1,5 V (δεν παρέχονται), επιτοίχια εγκατάσταση, λευκό χρώμα.

Η συσκευή είναι κατάλληλη για τον έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος μέσω του κυκλώματος τροφοδοσίας του καυστήρα ή της αντλία κυκλοφορίας (θέρμανση) ή του κυκλώματος τροφοδοσίας του κλιματιστικού (κλιματισμός), με δυνατότητα ενεργοποίησης της λειτουργίας «εξοικονόμησης ενέργειας».

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Τροφοδοσία: 3 V d.c. με 2 μικρές μπαταρίες AA LR6 1,5 V
- Μέση διάρκεια μπαταριών: 2 χρόνια
- Έξοδος: με ρελέ και καθαρή επαφή ανταλλαγής 5(2) A 240 V~
- Τύπος ρύθμισης: ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
- Εύρος ρύθμισης: +10°C - +35°C
- Με τον διακόπτη στην ελάχιστη ρύθμιση επιτυγχάνεται «προστασία από τον παγετό» (+6°C). Στο εύρος τιμών που αντιστοιχούν στο σύμβολο , ο θερμοστάτης λειτουργεί αποκλειστικά στη ΘΕΡΜΑΝΣΗ
- Λειτουργία «εξοικονόμησης ενέργειας»: η ρυθμισμένη θερμοκρασία μειώνεται κατά 3°C (θέρμανση) ή αυξάνεται κατά 3°C (κλιματισμός)
- Βαθμός προστασίας: IP20
- Συσκευή κατηγορίας II: 
- Αριθμός χειροκίνητων κύκλων: 3000
- Αριθμός αυτόματων κύκλων: 100.000
- Τύπος ανοίγματος επαφών: μικροδιακοπή
- Τύπος λειτουργίας: 1C
- Βαθμός ρύπανσης: 2 (κανονικός)
- Ονομαστική κρουστική τάση: 4.000 V
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη μεταφορά: -25°C - + 60°C
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C - + 40°C
- Ταξινόμηση ErP (Καν. ΕΕ 811/2013): κατηγορία I, συνεισφορά 1%
- Κατηγορία και δομή λογισμικού: A

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται πάνω ή σε χωνευτά κουτιά, σε ύψος 1,5 m από το δάπεδο, σε κατάλληλη θέση για σωστή ανίχνευση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος, και όχι σε εσοχές, πίσω από πόρτες και κουρτίνες ή σε ζώνες που επηρεάζονται από πηγές θερμότητας ή ατμοσφαιρικούς παράγοντες.

Συγκεκριμένα, πρέπει να αποφεύγεται η εγκατάσταση σε περιμετρικούς τοίχους ή σε συνδυασμό με συσκευές που παράγουν θερμότητα (π.χ. ρυθμιστές ή λαμπτήρες). Πρέπει να χρησιμοποιείται σε στεγνούς χώρους, χωρίς σκόνη, σε θερμοκρασία μεταξύ 0°C και +40°C.

ΧΡΗΣΗ.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θερμοστάτη

Κρατήστε πατημένο για 1 δευτ. ένα οποιοδήποτε κουμπί του θερμοστάτη και, ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας, θα εμφανιστούν οι παρακάτω επισημάνσεις:

- ΘΕΡΜΑΝΣΗ: ο μηχανισμός θα επισημάνει τη λειτουργία ανάβοντας για 2 δευτ. την ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνία led. Σε αυτήν τη λειτουργία, η έξοδος με ρελέ είναι ενεργοποιημένη όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ: ο μηχανισμός θα επισημάνει τη λειτουργία ανάβοντας για 2 δευτ. την ΜΠΛΕ λυχνία led. Σε αυτήν τη λειτουργία, η έξοδος με ρελέ είναι ενεργοποιημένη όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Ρύθμιση τρόπου λειτουργίας

Πατήστε στιγμιαία ένα από τα παρακάτω κουμπιά:

- Κουμπί ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ  : ο μηχανισμός θα επισημάνει τη λειτουργία ανάβοντας για 2 δευτ. την ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνία led.
- Κουμπί ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ  : ο μηχανισμός θα επισημάνει τη λειτουργία ανάβοντας για 2 δευτ. την ΜΠΛΕ λυχνία led.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας «εξοικονόμησης ενέργειας»

Όταν η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη στη ΘΕΡΜΑΝΣΗ, η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από την τιμή που υποδεικνύεται από το περιστροφικό κουμπί κατά 3°C. Εάν ωστόσο είναι ενεργοποιημένη στην κατάσταση ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ, η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι υψηλότερη από την τιμή που υποδεικνύεται από το περιστροφικό κουμπί κατά 3°C. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «εξοικονόμησης ενέργειας», πατήστε στιγμιαία ένα από τα παρακάτω κουμπιά:

- Κουμπί ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ  : ο μηχανισμός θα επισημάνει τη λειτουργία ανάβοντας για 2 δευτ. και τις δύο λυχνίες led. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί  ή .
- Κουμπί ΜΕΙΩΣΗΣ ΤΗ ΝΥΧΤΑ  : ο μηχανισμός θα επισημάνει τη λειτουργία ανάβοντας διαδοχικά και εναλλάξ τις λυχνίες led 3 φορές. Στη ΘΕΡΜΑΝΣΗ, η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνία led ανάβει πριν από την ΜΠΛΕ λυχνία led, ενώ στον ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟ, η ΜΠΛΕ λυχνία led ανάβει πριν από την ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνία led. Η λειτουργία παραμένει ενεργοποιημένη για 8 ώρες και μπορεί να απενεργοποιηθεί με πάτημα του κουμπιού  ή .

ΣΗΜ. Στην περίπτωση αποφορτισμένης μπαταρίας, ο θερμοστάτης απενεργοποιείται (η επιτήρησηση διατηρείται ακόμη και όταν ο θερμοστάτης είναι απενεργοποιημένος).

Επισημάνσεις λυχνιών led

- Όταν τοποθετηθούν μπαταρίες, ο θερμοστάτης υποδεικνύει την έκδοση fw:
 - αρ. αναλαμπών ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνίας led = πρώτο ψηφίο
 - αρ. αναλαμπών ΜΠΛΕ λυχνίας led = δεύτερο ψηφίο
- Για παράδειγμα: 1 αναλαμπή ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνίας και 2 αναλαμπές ΜΠΛΕ λυχνίας = fw 1.2
- Όταν ο θερμοστάτης είναι απενεργοποιημένος, οι λυχνίες led παραμένουν σβηστές.
- Όταν ο θερμοστάτης είναι ενεργοποιημένος, εάν η έξοδος ρελέ είναι ενεργοποιημένη (δεν έχει επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία), ο μηχανισμός επισημαίνει κάθε 4 δευτ. την κατάσταση λειτουργίας του:
 - 1 αναλαμπή ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνίας led: μηχανισμός στην κατάσταση ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.
 - 1 αναλαμπή ΜΠΛΕ λυχνίας led: μηχανισμός στην κατάσταση ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ.
 - 1 αναλαμπή ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνίας led που ακολουθείται από 1 αναλαμπή ΜΠΛΕ λυχνίας led: ΘΕΡΜΑΝΣΗ με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ.
 - 1 αναλαμπή ΜΠΛΕ λυχνίας led που ακολουθείται από 1 αναλαμπή ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνίας led: ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ.
 - 1 αναλαμπή ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνίας led που ακολουθείται από 2 αναλαμπές ΜΠΛΕ λυχνίας led: ΘΕΡΜΑΝΣΗ με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ΜΕΙΩΣΗΣ ΤΗ ΝΥΧΤΑ (8 ώρες).
 - 1 αναλαμπή ΜΠΛΕ λυχνίας led που ακολουθείται από 2 αναλαμπές ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνίας led: ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ΜΕΙΩΣΗΣ ΤΗ ΝΥΧΤΑ (8 ώρες).
 - 3 αναλαμπές ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ λυχνίας led: ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ στη ΘΕΡΜΑΝΣΗ. Συνεπώς, απαιτείται αντικατάσταση των μπαταριών.
 - 3 αναλαμπές ΜΠΛΕ λυχνίας led: ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ στον ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟ. Συνεπώς, απαιτείται αντικατάσταση των μπαταριών.
 - Καμία αναλαμπή : η έξοδος ρελέ δεν είναι ενεργοποιημένη (η ρυθμισμένη θερμοκρασία έχει επιτευχθεί) ή οι μπαταρίες είναι πλήρως εκφορτισμένες.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα. Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε διαδικασίας εγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι η γραμμή τάσης είναι απενεργοποιημένη. Καλύπτετε πάντα τις επαφές κλέμας σύνδεσης πριν από την αποκατάσταση της τάσης.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

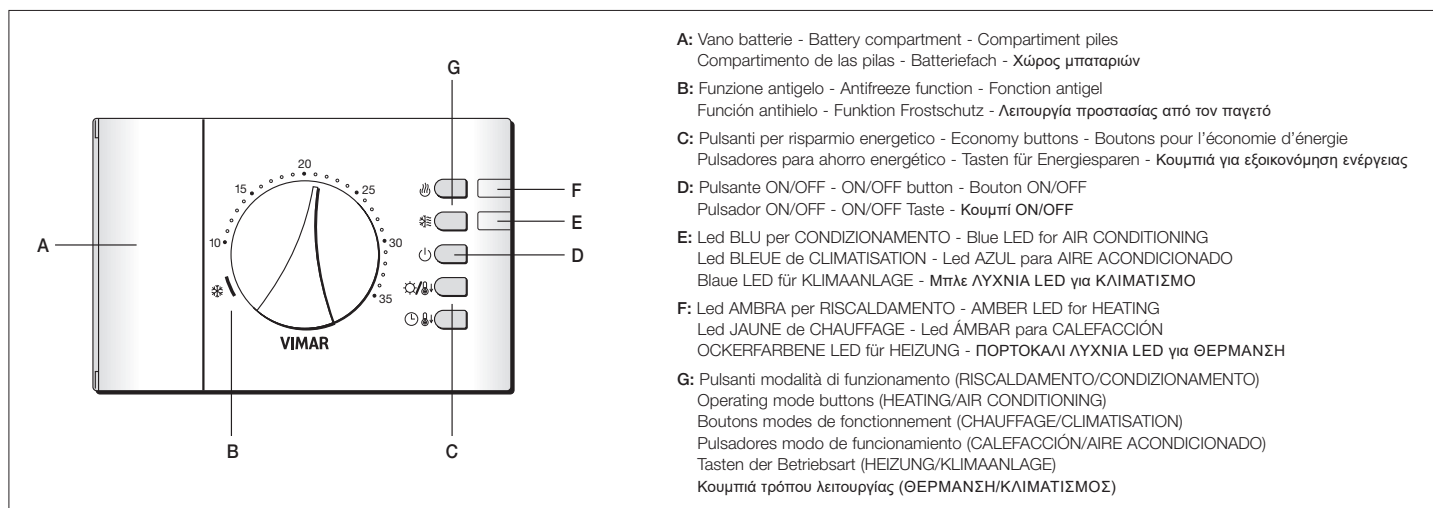
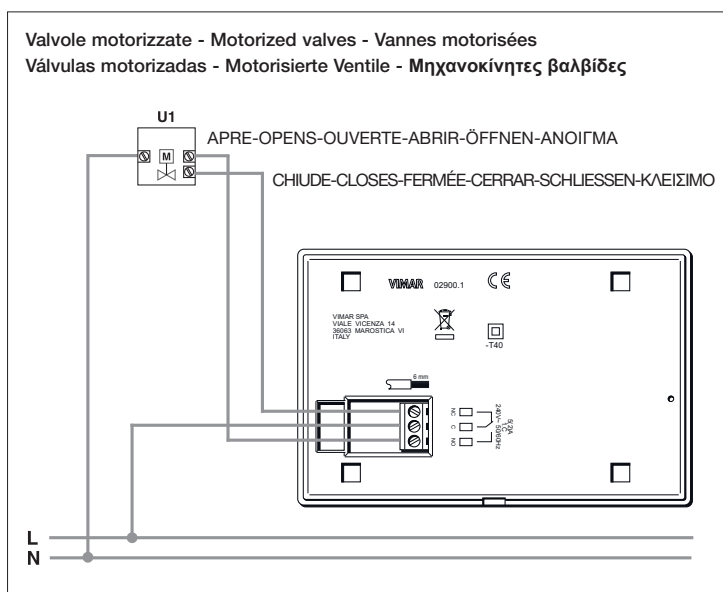
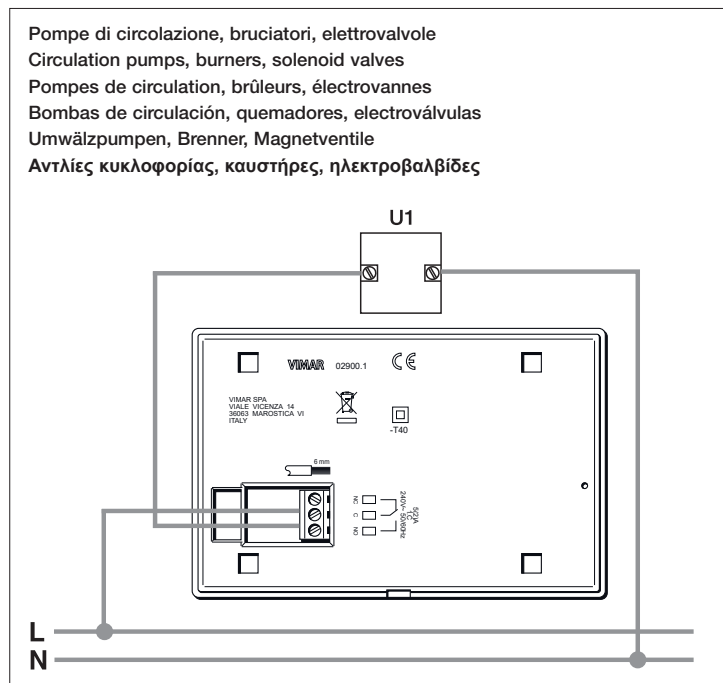
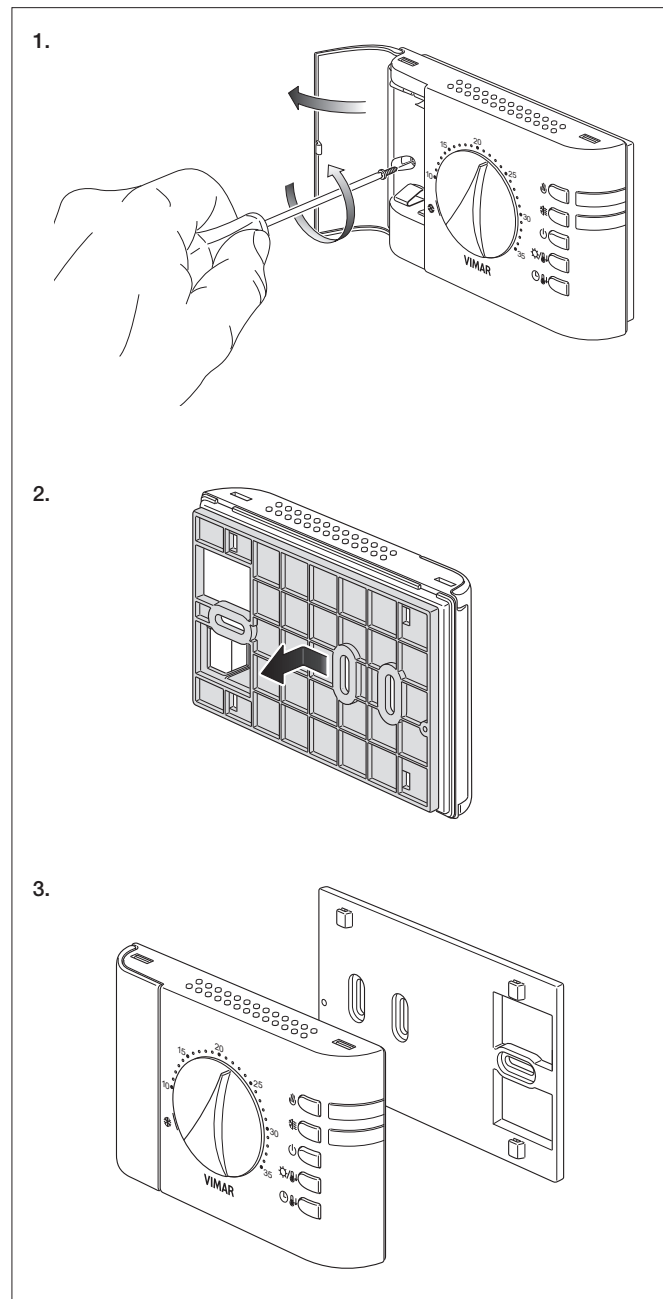
Οδηγία BT. Οδηγία EMC.Πρότυπα EN 60730-1, EN 60730-2-9.

Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.

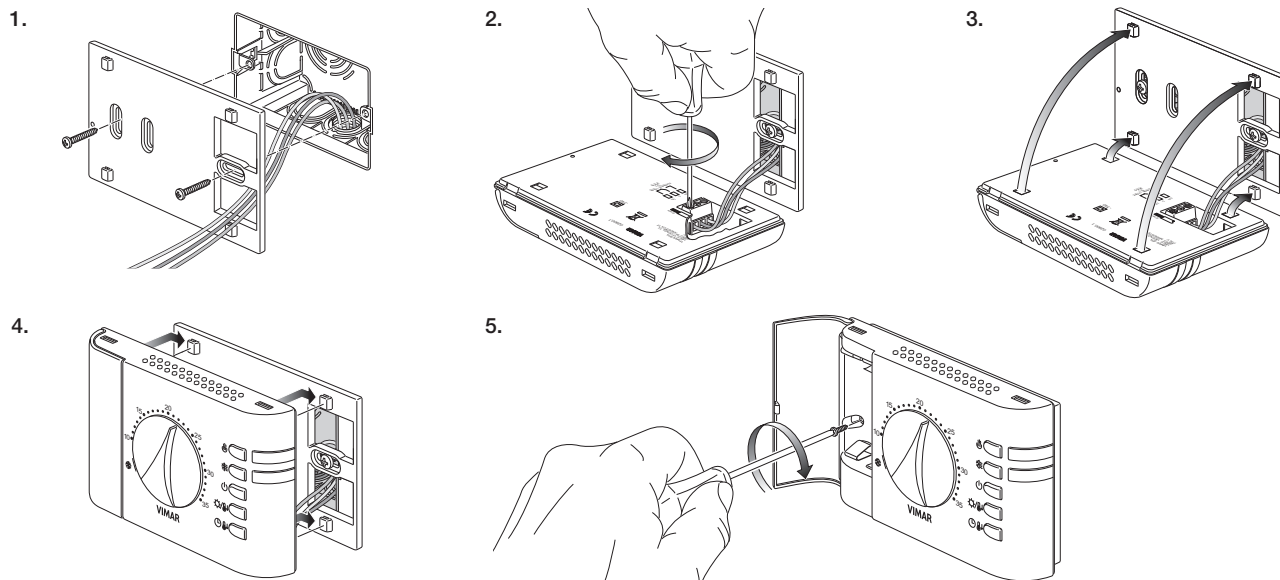


ΑΗΗΕ - Ενημέρωση των χρηστών

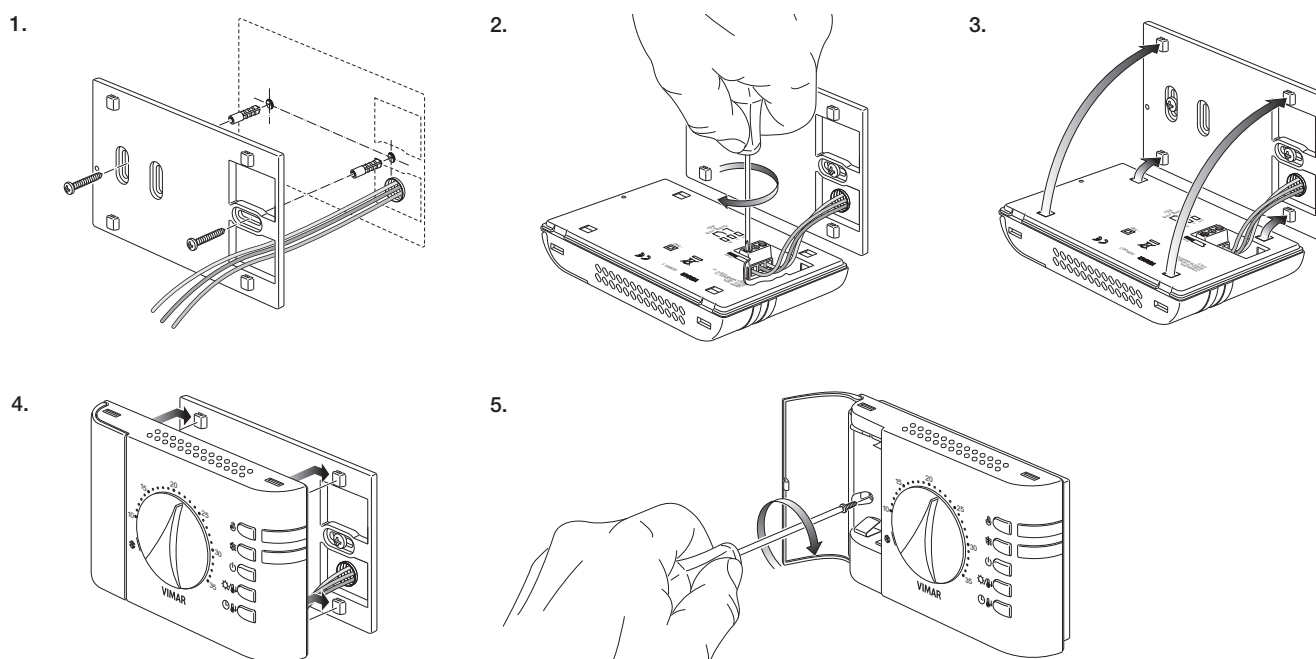
Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

VISTA FRONTALE • FRONT VIEW • VUE DE FACE • VISTA FRONTAL • FRONTANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ

**COLLEGAMENTI • CONNECTIONS • BRANCHEMENTS
CONEXIONES • ANSCHLÜSSE • ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ**

**INSTALLAZIONE • INSTALLATION • INSTALLATION
MONTAJE • INSTALLATION • ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**


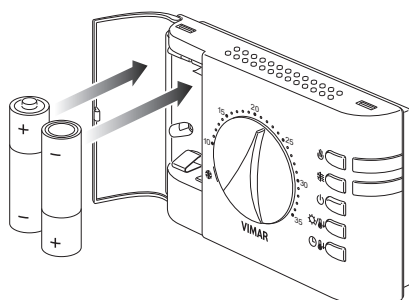
INSTALLAZIONE SOPRA SCATOLA DA INCASSO • MOUNTING ABOVE FLUSH-MOUNTING BOX • INSTALLATION SUR BOÎTE D'ENCASTREMENT
MONTAJE EN CAJA DE EMPOTRAR • INSTALLATION IN UNTERPUTZDOSE • ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΧΩΝΕΥΤΟ ΚΟΥΤΙ



INSTALLAZIONE SU MURO • WALL MOUNTING • INSTALLATION EN SAILLIE • MONTAJE DE SUPERFICIE • INSTALLATION AN DER WAND • ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



INSERIMENTO/SOSTITUZIONE BATTERIE • INSERTING/CHANGING THE BATTERIES • INSTALLATION/REPLACEMENT DES PILES
COLOCACIÓN/SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS • EINLEGEN/AUSWECHSELN DER AKKUS • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



Inserire le batterie nell'apposito vano rispettando le polarità indicate.
Insert the batteries into the battery compartment, matching the polarities.
Installer les batteries dans le compartiment en respectant les polarités indiquées.
Introduzca las baterías en su alojamiento respetando las polaridades indicadas.
Die Batterien in das Fach legen, dabei auf die angegebene Polung achten.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες στον ειδικό χώρο τηρώντας την αναγραφόμενη πολικότητα.



ATTENZIONE! - ATTENTION! - ATTENTION! - ¡CUIDADO! - ACHTUNG! - ΠΡΟΣΟΧΗ!

In caso di sostituzione, smaltire le batterie negli appositi cassonetti per la raccolta differenziata.
After replacing the battery, dispose of the old battery in the appropriate sorted refuse bins.
En cas de remplacement, les batteries usées devront être jetées dans des conteneurs spéciaux de collecte sélective.
Cuando cambie las baterías, recuerde que las viejas se tiran en los cajones de la basura ad hoc, de la recogida selectiva.
Bei Austausch der Batterien diese in den entsprechenden Trennmüll-Tonnen entsorgen.
Σε περίπτωση αντικατάστασης, οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται στους ειδικούς κάδους διαφοροποιημένης συλλογής.